

BHP Tatry, s.r.o.

Správa nezávislého audítora
o overení účtovnej závierky
k 31. decembru 2014

Obsah

Správa nezávislého audítora

Účtovná závierka zostavená k 31. decembru 2014

Preklad správy audítora do anglického jazyka
(Translation of the Independent Auditors' Report)

Správa nezávislého audítora

Spoločníkovi a konateľovi spoločnosti BHP Tatry, s.r.o.:

Uskutočnili sme audit priloženej účtovnej závierky spoločnosti BHP Tatry, s.r.o. ("Spoločnosť"), ktorá obsahuje súvahu k 31. decembru 2014, výkaz ziskov a strát za rok končiaci sa 31. decembra 2014 a poznámky.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu Spoločnosti

Štatutárny orgán Spoločnosti je zodpovedný za zostavenie tejto účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz podľa slovenského zákona o účtovníctve a za tie interné kontroly, ktoré považuje za potrebné na zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Zodpovednosť audítora

Nášou zodpovednosťou je vyjadriť názor na túto účtovnú závierku na základe nášho auditu. Audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Podľa týchto štandardov máme dodržiavať etické požiadavky, naplánovať a vykonať audit tak, aby sme získali primerané uistenie, že účtovná závierka neobsahuje významné nesprávnosti.

Súčasťou auditu je uskutočnenie postupov na získanie audítorských dôkazov o sumách a údajoch vykázaných v účtovnej závierke. Zvolené postupy závisia od úsudku audítora, vrátane posúdenia rizík významnej nesprávnosti v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby. Pri posudzovaní tohto rizika audítor berie do úvahy interné kontroly relevantné pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá poskytuje pravdivý a verný obraz, aby mohol vypracovať audítorské postupy vhodné za daných okolností, nie však na účely vyjadrenia názoru na účinnosť interných kontrol účtovnej jednotky. Audit ďalej zahŕňa zhodnotenie vhodnosti použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosti účtovných odhadov uskutočnených štatutárnym orgánom Spoločnosti, ako aj zhodnotenie prezentácie účtovnej závierky ako celku.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočné a vhodné ako východisko pre náš názor.

Názor

Podľa nášho názoru účtovná závierka poskytuje pravdivý a verný obraz finančnej situácie Spoločnosti k 31. decembru 2014 a výsledku jej hospodárenia za rok končiaci sa 31. decembra 2014 v súlade so slovenským zákonom o účtovníctve.

Zdôraznenie niektorých skutočností

Bez vplyvu na náš názor, upozorňujeme na časť E bod (a) poznámok účtovnej závierky. Priložená účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti. K 31. decembru 2014 Spoločnosť vykázala stratu vo výške 1 310 tis. EUR a za predchádzajúce účtovné obdobie k 31. decembru 2013 stratu vo výške 2 298 tis. EUR. Súčasne k 31. decembru 2014 krátkodobé záväzky a bežné bankové úvery prevyšujú obežný majetok Spoločnosti o 17 686 tis. EUR. Tieto skutočnosti, ako aj ďalšie záležitosti opísané v časti E bod (a) poznámok účtovnej závierky, indikujú významnú neistotu, ktorá môže vyvolať značné pochybnosti o nepretržitom pokračovaní činnosti Spoločnosti.

Spoločnosť obdržala od jediného spoločníka vyhlásenie o jeho finančnej podpore Spoločnosti v blízkej budúcnosti. Materská spoločnosť tiež poskytla ručenie za bankový úver, ktorý je splatný v roku 2015. Tieto skutočnosti sú opísané v častiach E bod (a) a G bod (5) poznámok účtovnej závierky.

29. apríla 2015

Bratislava, Slovenská republika

Audítorská spoločnosť:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
Licencia SKAU č. 96



Zodpovedný audítor:
Robert Jung
Licencia UDVA č. 973

Účtovná závierka

zostavená k 31. decembru 2014

ÚČ POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA

podnikateľov v podvojnom účtovníctve zostavená

k 31. 12. 2014

Daňové identifikačné číslo

2 0 2 3 1 4 5 2 5 6

IČO

4 5 9 4 8 8 7 9

SK NACE

5 5 . 1 0 . 0

Účtovná závierka

☒

- riadna

☐

- mimoriadna

☐

- priebežná

Účtovná jednotka

☐

- malá

☐

- veľká

Za obdobie

mesiac

rok

od

0 1

2 0 1 4

do

1 2

2 0 1 4

Bezprostredne predchádzajúce obdobie

mesiac

rok

od

0 1

2 0 1 3

do

1 2

2 0 1 3

Priložené súčasti účtovnej závierky

☒

Súvaha (ÚČ POD 1-01)

(v celých eurách)

☒

Výkaz ziskov a strát (ÚČ POD 2-01)

(v celých eurách)

☒

Poznámky (ÚČ POD 3-01)

(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

B H P T a t r y , s . r . o .

Sídlo účtovnej jednotky, ulica a číslo

D v o ř á k o v o n á b r e ž i e 6

PSČ

8 1 1 0 2

Obec

B r a t i s l a v a

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

O k r e s n ý s ú d B r a t i s l a v a I
o d d i e l S r o , v l o ž k a 6 8 9 8 4 / B

Telefónne číslo

0 2 4 3 6 4 0 5 1 1

Faxové číslo

E-mailová adresa

E K O T E A M @ E K O T E A M . C O M

Zostavená dňa:

21. marca 2015

Schválená dňa:

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo
člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo podpisový
záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:





DIČ: 2023145256

IČO: 45948879

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
	Spolu majetok r. 02 + r. 33 + r. 74	01	40 534 286	15 468 533	25 065 753	25 463 235
A.	Neobežný majetok r. 03 + r. 11 + r. 21	02	34 428 659	15 457 803	18 970 856	19 533 313
A.I.	Dlhodobý nehmotný majetok súčet (r. 04 až r. 10)	03	146 712	133 777	12 935	29 538
A.I.1.	Aktivované náklady na vývoj (012) - /072, 091A/	04	0	0	0	0
2.	Softvér (013)-/073, 091A/	05	146 712	133 777	12 935	29 538
3.	Oceniteľné práva (014)-/074, 091A/	06	0	0	0	0
4.	Goodwill (015) - /075, 091A/	07	0	0	0	0
5.	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok (019, 01X) - /079, 07X, 091A/	08	0	0	0	0
6.	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok (041) - /093/	09	0	0	0	0
7.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok (051) - /095A/	10	0	0	0	0
A.II.	Dlhodobý hmotný majetok súčet (r. 12 až r. 20)	11	34 281 947	15 324 026	18 957 921	19 503 775
A.II.1.	Pozemky (031) - /092A/	12	875 688	0	875 688	875 688
2.	Stavby (021) - /081, 092A/	13	30 627 017	13 110 990	17 516 027	17 883 587
3.	Samostatné huteľné veci a súbory huteľných vecí (022) - /082, 092A/	14	2 697 627	2 185 271	512 356	690 650
4.	Pestovateľské celky trvalých porastov (025) - /085, 092A/	15	0	0	0	0
5.	Základné stádo a faľné zvieratá (026) - /086, 092A/	16	0	0	0	0
6.	Ostatný dlhodobý hmotný majetok (029, 02X, 032) - /089, 08X, 092A/	17	72 949	27 765	45 184	45 184
7.	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok (042) - /094/	18	8 666	0	8 666	8 666
8.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok (052) - /095A/	19	0	0	0	0
9.	Opravná položka k nadobudnutému majetku (+/- 097) +/- 098	20	0	0	0	0
A.III.	Dlhodobý finančný majetok súčet (r. 22 až r. 32)	21	0	0	0	0
A.III.1.	Podielové cenné papiere a podiely v prepojených účtovných jednotkách (061A, 062A, 063A) - /096A/	22	0	0	0	0
2.	Podielové cenné papiere a podiely s podielovou účasťou okrem v prepojených účtovných jednotkách (062A) - /096A/	23	0	0	0	0
3.	Ostatné realizovateľné cenné papiere a podiely (063A) - /096A/	24	0	0	0	0
4.	Pôžičky prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	25	0	0	0	0
5.	Pôžičky v rámci podielovej účasti okrem prepojeným účtovným jednotkám (066A) - /096A/	26	0	0	0	0

DIČ: 2023145256

IČO: 45948879

Súvaha ÚČ POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 3
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
6.	Ostatné pôžičky (067A) - /096A/	27	0	0	0	0
7.	Dlhové cenné papiere a ostatný dlhodobý finančný majetok (065A, 069A, 06XA) - /096A/	28	0	0	0	0
8.	Pôžičky a ostatný dlhodobý finančný majetok so zostatkovou dobou splatnosti najviac jeden rok (066A, 067A, 069A, 06XA) - /096A/	29	0	0	0	0
9.	Účty v bankách s dobou viazanosti dlhšou ako jeden rok (22XA)	30	0	0	0	0
10.	Obstarávaný dlhodobý finančný majetok (043) - /096A/	31	0	0	0	0
11.	Poskytnuté preddavky na dlhodobý finančný majetok (053) - /095A/	32	0	0	0	0
B.	Obežný majetok r. 34 + r. 41 + r. 53 + r. 66 + r. 71	33	5 884 326	10 730	5 873 596	5 704 846
B.I.	Zásoby súčet (r. 35 až r. 40)	34	362 848	0	362 848	343 399
B.I.1.	Materiál (112, 119, 11X) - /191, 19X/	35	326 327	0	326 327	305 423
2.	Nedokončená výroba a polotovary vlastnej výroby (121, 122, 12X) - /192, 193, 19X/	36	0	0	0	0
3.	Výrobky (123) - /194/	37	0	0	0	0
4.	Zvieratá (124) - /195/	38	0	0	0	0
5.	Tovar (132, 133, 13X, 139) - /196, 19X/	39	36 521	0	36 521	37 976
6.	Poskytnuté preddavky na zásoby (314A) - /391A/	40	0	0	0	0
B.II.	Dlhodobé pohľadávky súčet (r. 42 + r. 46 až r. 52)	41	3 174 075	0	3 174 075	3 081 950
B.II.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 43 až r. 45)	42	0	0	0	0
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	43	0	0	0	0
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	44	0	0	0	0
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	45	0	0	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	46	0	0	0	0
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	47	0	0	0	0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	48	0	0	0	0
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA) - /391A/	49	0	0	0	0
6.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	50	0	0	0	0

DIČ: 2023145256

IČO: 45948879

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	Netto
7.	Iné pohľadávky (335A, 336A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	51	0	0	0	0
8	Odložená daňová pohľadávka (481A)	52	3 174 075	0	3 174 075	3 081 950
B.III.	Krátkodobé pohľadávky súčet (r. 54 + r. 58 až r. 65)	53	564 650	10 730	553 920	526 621
B.III.1.	Pohľadávky z obchodného styku súčet (r. 55 až r. 57)	54	529 491	10 730	518 761	505 318
1.a.	Pohľadávky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	55	0	0	0	0
1.b.	Pohľadávky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	56	0	0	0	0
1.c.	Ostatné pohľadávky z obchodného styku (311A, 312A, 313A, 314A, 315A, 31XA) - /391A/	57	529 491	10 730	518 761	505 318
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	58	0	0	0	0
3.	Ostatné pohľadávky voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	59	0	0	0	0
4.	Ostatné pohľadávky v rámci podielovej účasti okrem pohľadávok voči prepojeným účtovným jednotkám (351A) - /391A/	60	0	0	0	0
5.	Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu (354A, 355A, 358A, 35XA, 398A) - /391A/	61	0	0	0	0
6.	Sociálne poistenie (336A) - /391A/	62	0	0	0	0
7.	Daňové pohľadávky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347) - /391A/	63	0	0	0	0
8.	Pohľadávky z derivátových operácií (373A, 376A)	64	0	0	0	0
9.	Iné pohľadávky (335A, 33XA, 371A, 374A, 375A, 378A) - /391A/	65	35 159	0	35 159	21 303
B.IV.	Krátkodobý finančný majetok súčet (r. 67 až r. 70)	66	0	0	0	0
B.IV.1.	Krátkodobý finančný majetok v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	67	0	0	0	0
2.	Krátkodobý finančný majetok bez krátkodobého finančného majetku v prepojených účtovných jednotkách (251A, 253A, 256A, 257A, 25XA) - /291A, 29XA/	68	0	0	0	0
3.	Vlastné akcie a vlastné obchodné podiely (252)	69	0	0	0	0
4.	Obstarávaný krátkodobý finančný majetok (259, 314A) - /291A/	70	0	0	0	0
B.V.	Finančné účty r. 72 + r. 73	71	1 782 753	0	1 782 753	1 752 876
B.V.1.	Peniaze (211, 213, 21X)	72	65 512	0	65 512	100 069
2.	Účty v bankách (221A, 22X, +/- 261)	73	1 717 241	0	1 717 241	1 652 807

DIČ: 2023145256

IČO: 45948879

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA AKTÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie			Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie
			1		2	
			Brutto-časť 1	Korekcia-časť 2	Netto	3 Netto
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 75 až r. 78)	74	221 301	0	221 301	225 076
C.1.	Náklady budúcich období dlhodobé (381A, 382A)	75	0	0	0	0
2.	Náklady budúcich období krátkodobé (381A, 382A)	76	34 327	0	34 327	27 109
3.	Príjmy budúcich období dlhodobé (385A)	77	0	0	0	0
4.	Príjmy budúcich období krátkodobé (385A)	78	186 974	0	186 974	197 967

DIČ: 2023145256

IČO: 45948879

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
	Spolu vlastné imanie a záväzky r. 80 + r. 101 + r. 141	79	25 065 753	25 463 235
A.	Vlastné imanie r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 100	80	1 420 855	-16 697 726
A.I.	Základné imanie súčet (r. 82 až r. 84)	81	5 000	5 000
A.I.1.	Základné imanie (411 alebo +/- 491)	82	5 000	5 000
2.	Zmena základného imania +/- 419	83	0	0
3.	Pohľadávky za upísané vlastné imanie (-/-353)	84	0	0
A.II.	Emisné ážio (412)	85	0	0
A.III.	Ostatné kapitálové fondy (413)	86	19 428 562	0
A.IV.	Zákonné rezervné fondy r. 88 + r. 89	87	0	0
A.IV.1.	Zákonný rezervný fond a nedeliteľný fond (417A, 418, 421A, 422)	88	0	0
2.	Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely (417A, 421A)	89	0	0
A.V.	Ostatné fondy zo zisku r. 91 + r. 92	90	0	0
A.V.1.	Štatutárne fondy (423, 42X)	91	0	0
2.	Ostatné fondy (427, 42X)	92	0	0
A.VI.	Oceňovacie rozdiely z precenenia súčet (r. 94 až r. 96)	93	0	0
A.VI.1.	Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov (+/- 414)	94	0	0
2.	Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí (+/- 415)	95	0	0
3.	Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splnutí a rozdelení (+/- 416)	96	0	0
A.VII.	Výsledok hospodárenia minulých rokov r. 98 + r. 99	97	-16 702 724	-14 404 904
A.VII.1.	Nerozdelený zisk minulých rokov (428)	98	0	0
2.	Neuhradená strata minulých rokov (-/-429)	99	-16 702 724	-14 404 904
A.VIII.	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení +/- r. 01 - (r. 81 + r. 85 + r. 86 + r. 87 + r. 90 + r. 93 + r. 97 + r. 101 + r. 141)	100	-1 309 983	-2 297 822
B.	Záväzky r. 102 + r. 118 + r. 121 + r. 122 + r. 136 + r. 139 + r. 140	101	23 644 898	42 160 961
B.I.	Dlhodobé záväzky súčet (r. 103 + r. 107 až r. 117)	102	13 254	22 762 108
B.I.1.	Dlhodobé záväzky z obchodného styku súčet (r. 104 až r. 106)	103	0	0
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	104	0	0

DIČ:	2023145256	IČO:	45948879	Súvaha ÚČ POD 1-01
------	------------	------	----------	--------------------

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
1.b.	Závazky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 475A, 476A)	105	0	0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 475A, 476A)	106	0	0
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	107	0	0
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	108	0	22 745 492
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (471A, 47XA)	109	0	0
5.	Ostatné dlhodobé záväzky (479A, 47XA)	110	0	0
6.	Dlhodobé prijaté preddavky (475A)	111	0	0
7.	Dlhodobé zmenky na úhradu (478A)	112	0	0
8.	Vydané dlhopisy (473A/-/255A)	113	0	0
9.	Záväzky zo sociálneho fondu (472)	114	13 254	16 616
10.	Iné dlhodobé záväzky (336A, 372A, 474A, 47XA)	115	0	0
11.	Dlhodobé záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	116	0	0
12.	Odložený daňový záväzok (481A)	117	0	0
B.II.	Dlhodobé rezervy r. 119 + r. 120	118	0	0
B.II.1.	Zákonné rezervy (451A)	119	0	0
2.	Ostatné rezervy (459A, 45XA)	120	0	0
B.III.	Dlhodobé bankové úvery (461A, 46XA)	121	0	0
B.IV.	Krátkodobé záväzky súčet (r. 123 + r. 127 až r. 135)	122	6 428 142	1 560 965
B.IV.1.	Záväzky z obchodného styku súčet (r.124 až r. 126)	123	1 326 859	1 281 054
1.a.	Záväzky z obchodného styku voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	124	0	0
1.b.	Záväzky z obchodného styku v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	125	0	0
1.c.	Ostatné záväzky z obchodného styku (321A, 322A, 324A, 325A, 326A, 32XA, 475A, 476A, 478A, 47XA)	126	1 326 859	1 281 054
2.	Čistá hodnota zákazky (316A)	127	0	0
3.	Ostatné záväzky voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	128	0	0

DIČ: 2023145256

IČO: 45948879

Súvaha Úč POD 1-01

Ozna- čenie a	STRANA PASÍV b	Číslo riadku c	Bežné účtovné obdobie 4	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie 5
4.	Ostatné záväzky v rámci podielovej účasti okrem záväzkov voči prepojeným účtovným jednotkám (361A, 36XA, 471A, 47XA)	129	4 833 333	0
5.	Záväzky voči spoločníkom a združeniu (364, 365, 366, 367, 368, 398A, 478A, 479A)	130	0	0
6.	Záväzky voči zamestnancom (331, 333, 33X, 479A)	131	77 804	93 504
7.	Záväzky zo sociálneho poistenia (336A)	132	52 788	55 750
8.	Daňové záväzky a dotácie (341, 342, 343, 345, 346, 347, 34X)	133	99 758	127 891
9.	Záväzky z derivátových operácií (373A, 377A)	134	0	0
10.	Iné záväzky (372A, 379A, 474A, 475A, 479A, 47XA)	135	37 600	2 766
B.V.	Krátkodobé rezervy r. 137 + r. 138	136	71 847	70 065
B.V.1.	Zákonné rezervy (323A, 451A)	137	37 598	34 065
2.	Ostatné rezervy (323A, 32X, 459A, 45XA)	138	34 249	36 000
B.VI.	Bežné bankové úvery (221A, 231, 232, 23X, 461A, 46XA)	139	17 131 655	17 767 823
B.VII.	Krátkodobé finančné výpomoci (241, 249, 24X, 473A, /-/255A)	140	0	0
C.	Časové rozlíšenie súčet (r. 142 až r. 145)	141	0	0
C.1.	Výdavky budúcich období dlhodobé (383A)	142	0	0
2.	Výdavky budúcich období krátkodobé (383A)	143	0	0
3.	Výnosy budúcich období dlhodobé (384A)	144	0	0
4.	Výnosy budúcich období krátkodobé (384A)	145	0	0

DIČ: 2023145256		IČO: 45948879		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01	
Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť		
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
a	b	c	1	2	
*	Čistý obrat (časť účt. tr. 6 podľa zákona)	01	7 362 560	x	
**	Výnosy z hospodárskej činnosti spolu súčet (r. 03 až r. 09)	02	7 359 533	6 651 235	
I.	Tržby z predaja tovaru (604, 607)	03	33 676	20 180	
II.	Tržby z predaja vlastných výrobkov (601)	04	0	0	
III.	Tržby z predaja služieb (602, 606)	05	7 156 492	6 545 184	
IV.	Zmeny stavu vnútroorganizačných zásob (+/-) (účtová skupina 61)	06	0	0	
V.	Aktivácia (účtová skupina 62)	07	0	0	
VI.	Tržby z predaja dlhodobého nehmotného majetku, dlhodobého hmotného majetku a materiálu (641, 642)	08	34 036	27 256	
VII.	Ostatné výnosy z hospodárskej činnosti (644, 645, 646, 648, 655, 657)	09	135 329	58 615	
**	Náklady na hospodársku činnosť spolu r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14 + r. 15 + r. 20 + r. 21 + r. 24 + r. 25 + r. 26	10	7 391 502	6 925 392	
A.	Náklady vynaložené na obstaranie predaného tovaru (504, 507)	11	26 746	19 759	
B.	Spotreba materiálu, energie a ostatných neskladovateľných dodávok (501, 502, 503)	12	1 573 450	1 522 401	
C.	Opravné položky k zásobám (+/-) (505)	13	0	0	
D.	Služby (účtová skupina 51)	14	3 450 385	3 012 448	
E.	Osobné náklady súčet (r. 16 až r. 19)	15	1 608 258	1 592 036	
E.1.	Mzdové náklady (521, 522)	16	1 195 727	1 197 344	
2.	Odmeny členom orgánov spoločnosti a družstva (523)	17	0	0	
3.	Náklady na sociálne poistenie (524, 525, 526)	18	392 462	382 042	
4.	Sociálne náklady (527, 528)	19	20 069	12 650	
F.	Dane a poplatky (účtová skupina 53)	20	22 342	23 467	
G.	Odpisy a opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (r. 22 + r. 23)	21	611 561	688 301	
G.1.	Odpisy dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku (551)	22	958 481	1 148 557	
2.	Opravné položky k dlhodobému nehmotnému majetku a dlhodobému hmotnému majetku (+/-) (553)	23	-346 920	-460 256	
H.	Zostatková cena predaného dlhodobého majetku a predaného materiálu (541, 542)	24	33 537	27 256	
I.	Opravné položky k pohľadávkam (+/-) (547)	25	10 730	0	

DIČ: 2023145256		IČO: 45948879		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01	
Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť		
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
a	b	c	1	2	
J.	Ostatné náklady na hospodársku činnosť (543, 544, 545, 546, 548, 549, 555, 557)	26	54 493	39 724	
***	Výsledok hospodárenia z hospodárskej činnosti (+/-) (r. 02 - r. 10)	27	-31 969	-274 157	
*	Pridaná hodnota (r. 03 + r. 04 + r. 05 + r. 06 + r. 07) - (r. 11 + r. 12 + r. 13 + r. 14)	28	2 139 587	2 010 756	
**	Výnosy z finančnej činnosti spolu r. 30 + r. 31 + r. 35 + r. 39 + r. 42 + r. 43 + r. 44	29	3 027	3 482	
VIII.	Tržby z predaja cenných papierov a podielov (661)	30	0	0	
IX.	Výnosy z dlhodobého finančného majetku súčet (r. 32 až r. 34)	31	0	0	
IX.1.	Výnosy z cenných papierov a podielov od prepojených účtovných jednotiek (665A)	32	0	0	
2.	Výnosy z cenných papierov a podielov v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (665A)	33	0	0	
3.	Ostatné výnosy z cenných papierov a podielov (665A)	34	0	0	
X.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku súčet (r. 36 až r. 38)	35	0	0	
X.1.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku od prepojených účtovných jednotiek (666A)	36	0	0	
2.	Výnosy z krátkodobého finančného majetku v podielovej účasti okrem výnosov prepojených účtovných jednotiek (666A)	37	0	0	
3.	Ostatné výnosy z krátkodobého finančného majetku (666A)	38	0	0	
XI.	Výnosové úroky (r. 40 + r. 41)	39	2 786	3 331	
XI.1.	Výnosové úroky od prepojených účtovných jednotiek (662A)	40	0	0	
2.	Ostatné výnosové úroky (662A)	41	2 786	3 331	
XII.	Kurzové zisky (663)	42	241	151	
XIII.	Výnosy z precenenia cenných papierov a výnosy z derivátových operácií (664, 667)	43	0	0	
XIV.	Ostatné výnosy z finančnej činnosti (668)	44	0	0	
**	Náklady na finančnú činnosť spolu r. 46 + r. 47 + r. 48 + r. 49 + r. 52 + r. 53 + r. 54	45	1 369 757	1 977 767	
K.	Predané cenné papiere a podiely (561)	46	0	0	
L.	Náklady na krátkodobý finančný majetok (566)	47	0	0	
M.	Opravné položky k finančnému majetku (+/-) (565)	48	0	0	
N.	Nákladové úroky (r. 50 + r. 51)	49	1 313 547	1 925 260	
N.1.	Nákladové úroky pre prepojené účtovné jednotky (562A)	50	669 668	0	

DIČ: 2023145256		IČO: 45948879		Výkaz ziskov a strát Úč POD 2-01	
Ozna- čenie	Text	Číslo riadku	Skutočnosť		
			bežné účtovné obdobie	bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie	
a	b	c	1	2	
2.	Ostatné nákladové úroky (562A)	51	643 879	1 925 260	
O.	Kurzové straty (563)	52	1 434	998	
P.	Náklady na precenenie cenných papierov a náklady na derivátové operácie (564, 567)	53	0	0	
Q.	Ostatné náklady na finančnú činnosť (568, 569)	54	54 776	51 509	
***	Výsledok hospodárenia z finančnej činnosti (+/-) (r. 29 - r. 45)	55	-1 366 730	-1 974 285	
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie pred zdanením (+/-) (r. 27 + r. 55)	56	-1 398 699	-2 248 442	
R.	Daň z príjmov (r. 58 + r. 59)	57	-88 716	49 380	
R.1.	Daň z príjmov splatná (591, 595)	58	3 408	1 076	
2.	Daň z príjmov odložená (+/-) (592)	59	-92 124	48 304	
S.	Prevod podielov na výsledku hospodárenia spoločníkom (+/- 596)	60	0	0	
****	Výsledok hospodárenia za účtovné obdobie po zdanení (+/-) (r. 56 - r. 57 - r. 60)	61	-1 309 983	-2 297 822	

A. INFORMÁCIE O ÚČTOVNEJ JEDNOTKE**1. Založenie spoločnosti**

Spoločnosť BHP Tatry, s.r.o. (ďalej len Spoločnosť), bola založená 13. októbra 2010 a do obchodného registra bola zapísaná 1. decembra 2010 (Obchodný register Okresného súdu Bratislava I v Bratislave, oddiel s.r.o., vložka 68984/B).

2. Hlavnými činnosťami Spoločnosti sú:

- ubytovacie služby v ubytovacích zariadeniach s prevádzkovaním pohostinských činností v týchto zariadeniach
- prenájom nehnuteľností spojený s poskytovaním iných než základných služieb spojených s prenájomom
- pohostinská činnosť a výroba hotových jedál pre výdajne
- prenájom hnutel'ných vecí
- služby požičovní
- čistiacie a upratovacie služby
- prevádzkovanie čistiarne a práčovne
- vykonávanie mimoškolskej vzdelávacej činnosti
- prevádzkovanie kultúrnych, spoločenských a zábavných zariadení
- organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí
- prevádzkovanie športových zariadení
- prevádzkovanie zariadení slúžiacich na regeneráciu a rekondíciu
- služby súvisiace so skráš'ovaním tela

3. Počet zamestnancov

Údaje o počte zamestnancov za bežné účtovné obdobie a bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	2014	2013
Priemerný prepočítaný počet zamestnancov	141	134
Počet zamestnancov ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná zázvierka, z toho:		
146	146	139
7	7	7
počet vedúcich zamestnancov		

4. Údaje o neobmedzenom ručení

Spoločnosť nie je neobmedzene ručiacim spoločníkom v iných spoločnostiach podľa § 56 ods. 5 Obchodného zákonníka.

5. Právny dôvod na zostavenie účtovnej zázvierky

Účtovná zázvierka Spoločnosti k 31. decembru 2014 je zostavená ako riadna účtovná zázvierka podľa § 17 ods. 6 zákona NR SR č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve za účtovné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

6. Dátum schválenia účtovnej zázvierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná zázvierka Spoločnosti k 31. decembru 2013, za predchádzajúce účtovné obdobie, bola schválená valným zhromaždením Spoločnosti 30. júna 2014.

7. Zverejnenie účtovnej zázvierky za predchádzajúce účtovné obdobie

Účtovná zázvierka Spoločnosti k 31. decembru 2013 spolu so správou audítora o overení účtovnej zázvierky k 31. decembru 2013 a výročnou správou a dodatkom správy audítora o overení súladu výročnej správy s účtovnou zázvierkou bola uložená do registra účtovných zázvierok 27. júna 2014 a 12. septembra 2014.

8. Schválenie audítora

Valné zhromaždenie 30. júna 2014 schválilo spoločnosť KPMG Slovensko spol. s r.o., číslo licencie SKAU 96 ako audítora na overenie účtovnej zázvierky za účtovné obdobie od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014.

B. INFORMÁCIE O ORGÁNOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľ

Ing. Branislav Babík

C. INFORMÁCIE O SPOLOČNÍKOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Štruktúra spoločníkov k 31. decembru 2014 a k 31. decembru 2013 je takáto:

Spoločník, akcionár	Výška podielu na základnom imaní		Podiel na hlasovacích právach	Iný podiel na ostatných položkách VI ako na ZI
	absolútne	v %	v %	v %
a	b	c	d	e
Best Hotel Properties a.s.	5 000	100	100	-
Spolu	5 000	100	100	-

D. INFORMÁCIE O KONSOLIDOVANOM CELKU

Spoločnosť sa zahŕňa do konsolidovanej účtovnej závierky spoločnosti Best Hotel Properties a.s. Miesto uloženia konsolidovanej účtovnej závierky je v sídle materskej spoločnosti: Hodžovo námestie 2, 811 06, Bratislava. Konsolidovaná účtovná závierka je zverejňovaná na stránke materskej spoločnosti www.besthotelproperties.sk.

E. INFORMÁCIE O ÚČTOVNÝCH ZÁSADÁCH A ÚČTOVNÝCH METÓDACH**(a) Východiská pre zostavenie účtovnej závierky**

Účtovná závierka bola zostavená za predpokladu, že Spoločnosť bude nepretržite pokračovať vo svojej činnosti (going concern).

Spoločnosť analyzovala svoju finančnú situáciu v súvislosti s dosiahnutou stratou za aktuálne účtovné obdobie, za minulé účtovné obdobie a predpokladaným vývojom v roku 2015. Na základe schváleného rozpočtu na rok 2015 ako aj ďalších pozitívnych udalostí v oblasti návštevnosti hotela plánuje Spoločnosť dosiahnuť v roku 2015 kladný cash flow, dostatočný na plnenie všetkých svojich prevádzkových záväzkov pre nadchádzajúce obdobie minimálne jedného roka.

Spoločnosť taktiež obdržala tzv. support letter od materskej firmy ako potvrdenie jej záujmu o prevádzku Spoločnosti pre nadchádzajúce obdobie minimálne jedného roka.

Účtovné metódy a všeobecné účtovné zásady boli účtovnou jednotkou konzistentne aplikované. K 31. decembru 2014 sa zmenila štruktúra súvahy a výkazu ziskov a strát. Zmena si vyžiadala aj preradenie položiek v súvahe a vo výkaze ziskov a strát za predchádzajúce účtovné obdobie podľa novej štruktúry výkazov. Zmena nemala žiadny vplyv na výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia, ani na výsledok hospodárenia minulých rokov.

V účtovnom období 2014 Spoločnosť nevykonala žiadne opravy významných chýb minulých účtovných období.

(b) Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok

Dlhodobý majetok nakupovaný sa oceňuje obstarávacou cenou, ktorá zahŕňa cenu obstarania a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, montáž, poistné a pod.).

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého hmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov ani realizované kurzové rozdiely, ktoré vznikli do momentu uvedenia dlhodobého majetku do používania.

Súčasťou obstarávacej ceny dlhodobého nehmotného majetku nie sú úroky z cudzích zdrojov, ktoré vznikli do momentu zaradenia dlhodobého nehmotného majetku do používania.

Odpisy dlhodobého nehmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci, v ktorom bol dlhodobý majetok uvedený do užívania. Drobný dlhodobý nehmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 100 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

	Predpokladaná doba používania v rokoch	Metóda odpisovania	Ročná odpisová sadzba v %
Aktivované náklady na vývoj	5	lineárna	20
Softvér	4	lineárna	25
Oceniteľné práva (licencia)	Podľa trvania licencie	lineárna	12,5
Drobný dlhodobý nehmotný majetok	Rôzna	jednorazový odpis	100

Odpisy dlhodobého hmotného majetku sú stanovené vychádzajúc z predpokladanej doby jeho používania a predpokladaného priebehu jeho opotrebenia. Odpisovať sa začína v mesiaci, v ktorom bol dlhodobý majetok uvedený do používania. Drobný dlhodobý hmotný majetok, ktorého obstarávací cena (resp. vlastné náklady) je 50 EUR a nižšia, sa odpisuje jednorazovo pri uvedení do používania. Pozemky sa neodpisujú. Predpokladaná doba používania, metóda odpisovania a odpisová sadzba hmotného majetku sú uvedené v nasledujúcej tabuľke:

1. Doba životnosti majetku nadobudnutého finančným leasingom je rovná dobe leasingu
2. Doba odpisovania nábytku a inventáru je 96 mesiacov
3. Doba odpisovania počítačov a elektroniky je 48 mesiacov
4. Doba odpisovania porcelánu, skla, nádob z kovov, príborov, pomôcok v reštaurácii je 36 mesiacov
5. Doba odpisovania reklamných log 72 mesiacov
6. Doba odpisovania svietidiel je 96 mesiacov
7. Doba odpisovania majetku z textílií je 48 mesiacov /bez bežného posteľného a iného oblečenia/
8. Doba odpisovania ostatných prístrojov a zariadení, vrátane zariadení v kuchyni a hrncov je 60 mesiacov
9. Doba odpisovania strojov v posilňovni je 96 mesiacov
10. Doba odpisovania dekorácií je 60 mesiacov
11. Doba odpisovania kancelárske pomôcky a medicínskeho vybavenia je 36 mesiacov
12. Doba odpisovania rastlín je 48 mesiacov
13. Doba odpisovania ostatného majetku 24 mesiacov
14. Doba odpisovania automobilov je 48 mesiacov

Nehnuteľnosti sa odpisujú na základe odpisového plánu prostredníctvom účtovných odpisov. Dobu životnosti, ako aj očakávaný úžitok pre jednotlivé komponenty stavieb stanovuje znalecký posudok, pričom vychádza z rozdelenia stavby na komponenty a životnosti komponentov. Posledný znalecký posudok pre účely určenia doby životnosti majetku bol vypracovaný v roku 2010. Jednotlivé časti budov (komponenty) sú následne rozdelené do viacerých kategórií podľa dĺžky životnosti. Jednotlivé kategórie budov sú samostatne odpisované. Metódy odpisovania, odhadovaná životnosť a zostatková hodnota sa každoročne prehodnocujú ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Pre stavby sa určujú nasledovné komponenty a životnosti:

- Súčasti skeletu - doba životnosti 170 rokov
- Strecha a vnútorné rozvody - doba životnosti 50 rokov
- Elektro a iné zabudované systémy - doba životnosti 50 rokov
- Ostatné vybavenie - doba životnosti 30 rokov

Ročný odpis budovy sa vypočíta ako súčet ročných odpisov jednotlivých kategórií budovy.

V prípade podozrenia na zníženie hodnoty dlhodobého hmotného a nehmotného majetku Spoločnosť porovnáva účtovnú hodnotu tohto majetku s jeho návratnou hodnotou. Ak Spoločnosť zistí, že návratná hodnota majetku je nižšia ako jeho účtovná hodnota, a tento rozdiel je dočasný charakteru, účtuje opravnú položku vo výške tohto rozdielu do Výkazu ziskov a strát. Opravné položky sú rozpúšťané úmerne k odpisom dlhodobého majetku v nasledujúcich obdobiach.

(c) Zásoby

Zásoby sa oceňujú nižšou z nasledujúcich hodnôt: obstarávacou cenou (nakupované zásoby) alebo vlastnými nákladmi (zásoby vytvorené vlastnou činnosťou) alebo čistou realizačnou hodnotou.

Obstarávací cena zahŕňa cenu zásob a náklady súvisiace s obstaraním (clo, prepravu, poisťné, provízie, skonto a pod.). Úroky z cudzích zdrojov nie sú súčasťou obstarávacej ceny. Nakupované zásoby sa oceňujú váženým aritmetickým priemerom z obstarávacích cien.

Zníženie hodnoty zásob sa zohľadňuje vytvorením opravnej položky.

(d) Pohľadávky

Pohľadávky pri ich vzniku sa oceňujú ich menovitou hodnotou; postúpené pohľadávky a pohľadávky nadobudnuté vkladom do základného imania sa oceňujú obstarávacou cenou vrátane nákladov súvisiacich s obstaraním. Toto ocenenie sa znižuje o pochybné a nevymožiteľné pohľadávky.

(e) Peňažné prostriedky a ceniny

Peňažné prostriedky a ceniny sa oceňujú ich menovitou hodnotou. Zníženie ich hodnoty sa vyjadruje opravnou položkou.

(f) Náklady budúcich období a príjmy budúcich období

Náklady budúcich období a príjmy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(g) Rezervy

Rezervy sú záväzky s neurčitým časovým vymedzením alebo výškou; tvoria sa na krytie známych rizík alebo strát z podnikania. Oceňujú sa v očakávanej výške záväzku.

(h) Záväzky

Záväzky pri ich vzniku sa oceňujú menovitou hodnotou. Záväzky pri ich prevzatí sa oceňujú obstarávacou cenou. Ak sa pri inventarizácii zistí, že suma záväzkov je iná ako ich výška v účtovníctve, uvedú sa záväzky v účtovníctve a v účtovnej závierke v tomto zistenom ocenení.

(i) Odložené dane

Odložené dane (odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok) sa vzťahujú na:

- dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a účtovnou hodnotou záväzkov vykázanou v súvahe a ich daňovou základňou,
- možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti, ktorou sa rozumie možnosť odpočítať daňovú stratu od základu dane v budúcnosti,
- možnosť previesť nevyužitú daňovú odpočty a iné daňové nároky do budúcich období.

(j) Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období

Výdavky budúcich období a výnosy budúcich období sa vykazujú vo výške, ktorá je potrebná na dodržanie zásady vecnej a časovej súvislosti s účtovným obdobím.

(k) Prenájom (lízing)

Majetok prenajatý na základe operatívneho prenájmu vykazuje ako svoj majetok jeho vlastník, nie nájomca.

Finančný prenájom je obstaranie dlhodobého hmotného majetku na základe nájomnej zmluvy s dojednaným právom kúpy prenajatej veci za dohodnuté platby počas dohodnutej doby nájmu. Majetok prenajatý formou finančného prenájmu vykazuje ako svoj majetok a odpisuje ho jeho nájomca, nie vlastník.

Prijatie majetku nájomcom sa v účtovníctve nájomcu účtuje v deň prijatia majetku na ťarchu príslušného účtu majetku so súvzťažným zápisom v prospech účtu 474 – Záväzky z nájmu vo výške dohodnutých platieb zníženými o nerealizované finančné náklady.

Súčasnou dohodnutých platieb je aj kúpna cena, za ktorú na konci dohodnutej doby finančného prenájmu prechádza vlastnícke právo k prenajatému majetku z prenajímateľa na nájomcu. Dohodnutá doba nájmu je najmenej 60 % doby odpisovania podľa daňových predpisov, minimálne však 3 roky. Platba nájomného je alokovaná medzi splátku istiny a finančné náklady, vypočítané metódou efektívnej úrokovej miery. Finančné náklady sa účtujú na ťarchu účtu 562 – Úroky.

(l) Cudzia mena

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene sa ku dňu uskutočnenia účtovného prípadu prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Na ocenenie prírastku cudzej meny nakúpenej za euro sa použije kurz, za ktorý bola táto cudzia mena nakúpená.

Na úbytok rovnakej cudzej meny v hotovosti alebo z devízového účtu sa na prepočet cudzej meny na eurá použije referenčný výmenný kurz určený a vyhlásený Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu.

Majetok a záväzky vyjadrené v cudzej mene (okrem prijatých a poskytnutých preddavkov) sa ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

4	5	9	4	8	8	7	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	3	1	4	5	2	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, a účtujú sa s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene prostredníctvom účtu vedeného v tejto cudzej mene sa prepočítavajú na menu euro referenčným výmenným kurzom určeným a vyhláseným Európskou centrálnou bankou alebo Národnou bankou Slovenska v deň predchádzajúci dňu uskutočnenia účtovného prípadu. Ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, sa už neprepočítavajú.

Prijaté a poskytnuté preddavky v cudzej mene na účet zriadený v eurách a z účtu zriadeného v eurách sa prepočítavajú na menu euro kurzom, za ktorý boli tieto hodnoty nakúpené alebo predané.

(m) Výnosy

Spoločnosť účtuje hlavne o tržbách z ubytovania a reštauračných zariadení, ktoré sa zúčtujú do výsledku hospodárenia po poskytnutí služby. Ostatné služby predstavujú najmä služby poskytované v súvislosti s ubytovaním ako parkovanie, wellness, masáže, predaj suvenírov a podobne. Tieto tržby sa zúčtujú po ich poskytnutí.

Tržby za vlastné výkony a tovar neobsahujú daň z pridanej hodnoty. Sú tiež znížené o zľavy a zrážky (rabaty, bonusy, skontá, dobropisy a pod.), bez ohľadu na to, či zákazník mal vopred na zľavu nárok, alebo či ide o dodatočne uznanú zľavu.

F. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE AKTÍV SÚVAHY**1. Dlhodobý nehmotný majetok a dlhodobý hmotný majetok**

Najvýznamnejšiu časť dlhodobého majetku Spoločnosti tvorí pozemok, budova a zariadenie prevádzkovaného hotela Grand Hotel Kempinski High Tatras.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku a dlhodobého hmotného majetku od 1. januára 2014 do 31. decembra 2014 a za porovnateľné obdobie od 1. januára 2013 do 31. decembra 2013 je uvedený v tabuľkách na stranách 18 až 21.

V roku 2012 bolo nezávislou spoločnosťou HVS uskutočnené ocenenie hotela a jeho zariadenia. Celková hodnota bola určená k 31. decembru 2012 v sume 20 100 000 EUR. Na základe ocenenia boli k 31. decembru 2012 vytvorené opravné položky k jednotlivým druhom majetku a sú rozpúšťané úmerne k odpisom dlhodobého majetku v nasledujúcich obdobiach.

Zostatková cena majetku, ku ktorému neboli vytvárané opravné položky bola 8 666 EUR a predstavuje majetok nesúvisiaci s prevádzkou hotela.

Údaje o záložných právach k dlhodobému hmotnému majetku sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Dlhodobý hmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý hmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	18 957 921

Dlhodobý majetok je poistený nasledovne:

	Poistná suma
Nehnuteľný majetok	40 000 000 EUR
Hnuteľný majetok	6 000 000 EUR

Majetok Spoločnosti je poistený v poisťovni Generali Slovensko poisťovňa, a.s., Bratislava.

Údaje o záložných právach k dlhodobému nehmotnému majetku sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

Dlhodobý nehmotný majetok	Hodnota za bežné účtovné obdobie
Dlhodobý nehmotný majetok, na ktorý je zriadené záložné právo	12 935

Záložné právo na dlhodobý hmotný a nehmotný majetok je zriadené v prospech Všeobecnej úverovej banky, a.s. v súvislosti s poskytnutím úveru.

Spoločnosť má obmedzené právo nakladať s majetkom.

BHP Tatry, s.r.o.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2014

Dlhodobý nehmotný majetok	Bežné účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	141 889	0	0	0	0	0	141 889
Prírastky	0	4 823	0	0	0	0	0	4 823
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	146 712	0	0	0	0	0	146 712
Oprávkový								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	96 065	0	0	0	0	0	96 065
Prírastky	0	36 081	0	0	0	0	0	36 081
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	132 146	0	0	0	0	0	132 146
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	16 286	0	0	0	0	0	16 286
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	14 655	0	0	0	0	0	14 655
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	1 631	0	0	0	0	0	1 631
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	29 538	0	0	0	0	0	29 538
Stav na konci účtovného obdobia	0	12 935	0	0	0	0	0	12 935

BHP Tatry, s. r. o.

Prehľad o pohybe dlhodobého nehmotného majetku

31.12.2013

Dlhodobý nehmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie							
	Aktivované náklady na vývoj	Softvér	Oceniteľné práva	Goodwill	Ostatný dlhodobý nehmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý nehmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý nehmotný majetok	Spolu
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Prvotné ocenenie								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	141 889	0	0	0	0	0	141 889
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	141 889	0	0	0	0	0	141 889
Oprávky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	60 592	0	0	0	0	0	60 592
Prírastky	0	35 473	0	0	0	0	0	35 473
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	96 065	0	0	0	0	0	96 065
Opravné položky								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	30 942	0	0	0	0	0	30 942
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	14 656	0	0	0	0	0	14 656
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	16 286	0	0	0	0	0	16 286
Zostatková hodnota								
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	50 355	0	0	0	0	0	50 355
Stav na konci účtovného obdobia	0	29 538	0	0	0	0	0	29 538

BHP Tatry, s. r. o.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2014

Bežné účtovné obdobie										
Dlhodobý hmotný majetok	Pozemky	Stavby	Samostatné		Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu
			hmuteľné veci a súbory hnutelných vecí	d						
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j	
Prvotné ocenenie										
Stav na začiatku účtovného obdobia	875 688	30 620 743	2 659 619	0	0	0	72 949	8 666	0	34 237 665
Prírastky	0	6 274	38 008	0	0	0	0	0	0	44 282
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	875 688	30 627 017	2 697 627	0	0	0	72 949	8 666	0	34 281 947
Oprávky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	1 759 192	1 638 311	0	0	0	0	0	0	3 397 503
Prírastky	0	604 452	317 948	0	0	0	0	0	0	922 400
Úbytky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	2 363 644	1 956 259	0	0	0	0	0	0	4 319 903
Opravné položky										
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	10 977 964	330 658	0	0	0	27 765	0	0	11 336 387
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Úbytky	0	230 618	101 646	0	0	0	0	0	0	332 264
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
Stav na konci účtovného obdobia	0	10 747 346	229 012	0	0	0	27 765	0	0	11 004 123
Zostatková hodnota										
Stav na začiatku účtovného obdobia	875 688	17 883 587	690 650	0	0	0	45 184	8 666	0	19 503 775
Stav na konci účtovného obdobia	875 688	17 516 027	512 356	0	0	0	45 184	8 666	0	18 957 921

BHP Tatry, s. r. o.

Prehľad o pohybe dlhodobého hmotného majetku

31.12.2013

Dlhodobý hmotný majetok	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie											
	Pozemky		Stavby	Samostatné hnuteľné veci a súbory hnuteľných vecí		Pestovateľské celky trvalých porastov	Základné stádo a ťažné zvieratá	Ostatný dlhodobý hmotný majetok	Obstarávaný dlhodobý hmotný majetok	Poskytnuté preddavky na dlhodobý hmotný majetok	Spolu	
a	b	c	d	e	f	g	h	i	j			
Prvotné ocenenie												
Stav na začiatku účtovného obdobia	875 688	30 604 119	2 693 176	0	0	0	72 949	8 666	0	34 254 598		
Prírastky	0	16 624	96 324	0	0	0	0	0	0	112 948		
Úbytky	0	0	129 881	0	0	0	0	0	0	129 881		
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Stav na konci účtovného obdobia	875 688	30 620 743	2 659 619	0	0	0	72 949	8 666	0	34 237 665		
Oprávky												
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	1 154 740	1 259 559	0	0	0	0	0	0	2 414 299		
Prírastky	0	604 452	508 633	0	0	0	0	0	0	1 113 085		
Úbytky	0	0	129 881	0	0	0	0	0	0	129 881		
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Stav na konci účtovného obdobia	0	1 759 192	1 638 311	0	0	0	0	0	0	3 397 503		
Opravné položky												
Stav na začiatku účtovného obdobia	0	11 208 581	545 642	0	0	0	27 765	0	0	11 781 988		
Prírastky	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Úbytky	0	230 617	214 984	0	0	0	0	0	0	445 601		
Presuny	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Stav na konci účtovného obdobia	0	10 977 964	330 658	0	0	0	27 765	0	0	11 336 387		
Zostatková hodnota												
Stav na začiatku účtovného obdobia	875 688	18 240 798	887 975	0	0	0	45 184	8 666	0	20 058 311		
Stav na konci účtovného obdobia	875 688	17 883 587	690 650	0	0	0	45 184	8 666	0	19 503 775		

2. Zásoby

Spoločnosť neúčtovala o opravnej položke k zásobám.

Zásoby

Hodnota za bežné účtovné obdobie

Zásoby, na ktoré je zriadené záložné právo	362 848
--	---------

Všetky zásoby Spoločnosti sú súčasťou záložného práva v prospech Všeobecnej úverovej banky, a.s. v súvislosti s poskytnutím úveru.

3. Pohľadávky

Vývoj opravnej položky v priebehu účtovného obdobia je zobrazený v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky	Bežné účtovné obdobie (rok 2014)				
	Stav opravnej položky k 1.1.2014	Tvorba opravnej položky	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu zániku opodstatnenosti	Zúčtovanie opravnej položky z dôvodu vyradenia majetku z účtovníctva	Stav opravnej položky k 31.12.2014
a	b	c	d	e	f
Pohľadávky z obchodného styku	0	10 730	0	0	10 730
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0	0	0
Pohľadávky spolu	0	10 730	0	0	10 730

Veková štruktúra pohľadávok za bežné účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2014	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke			
a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	279 550	249 941	529 491
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke			
a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeníu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	0	0	0
Iné pohľadávky	35 159	0	35 159
Krátkodobé pohľadávky spolu	314 709	249 941	564 650

Veková štruktúra pohľadávok za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedená v nasledujúcom prehľade:

Pohľadávky k 31.12.2013	V lehote splatnosti	Po lehote splatnosti	Pohľadávky spolu
a	b	c	d
Dlhodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	0	0	0
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Iné pohľadávky	0	0	0
Dlhodobé pohľadávky spolu	0	0	0
Krátkodobé pohľadávky			
Pohľadávky z obchodného styku	383 601	121 717	505 318
Pohľadávky voči dcérskej účtovnej jednotke a materskej účtovnej jednotke	0	0	0
Ostatné pohľadávky v rámci konsolidovaného celku	0	0	0
Pohľadávky voči spoločníkom, členom a združeniu	0	0	0
Sociálne poistenie	0	0	0
Daňové pohľadávky a dotácie	0	0	0
Iné pohľadávky	21 303	0	21 303
Krátkodobé pohľadávky spolu	404 904	121 717	526 621

Súčasťou tabuliek o vekovej štruktúre pohľadávok za bežné a predchádzajúce účtovné obdobie nie je odložená daňová pohľadávka (účet 481). Informácie o odloženej dani sú uvedené v časti F.4.

Všetky pohľadávky Spoločnosti sú súčasťou záložného práva v prospech Všeobecnej úverovej banky, a.s. v súvislosti s poskytnutím úveru.

4. Odložená daňová pohľadávka a odložený daňový záväzok

Výpočet odloženej daňovej pohľadávky a odloženého daňového záväzku je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	31. 12. 2014	31. 12. 2013
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou majetku a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	-14 393 363	-13 972 865
– zdaniteľné	-14 393 363	-13 972 865
Dočasné rozdiely medzi účtovnou hodnotou záväzkov a daňovou základňou, z toho:		
– odpočítateľné	-34 249	-36 000
– zdaniteľné	-34 249	-36 000
Možnosť umorovať daňovú stratu v budúcnosti	-4 967 893	-5 474 918
Možnosť previesť nevyužitú daňovú odpisovú	0	0
Sadzba dane z príjmov (v %)	22	22
Odložená daňová pohľadávka	-4 267 011	-4 286 432
Uplatnená daňová pohľadávka	-3 174 075	-3 081 950
Zaúčtovaná ako náklad	-92 124	-48 304
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Odložený daňový záväzok	0	0
Zmena odloženého daňového záväzku	0	0
Zaúčtovaná ako náklad	0	0
Zaúčtovaná do vlastného imania	0	0
Iné	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

4	5	9	4	8	8	7	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	3	1	4	5	2	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

5. Finančné účty

Ako finančné účty sú vykázané peniaze v pokladnici a účty v bankách. Účtami v bankách môže Spoločnosť voľne disponovať.

Prehľad jednotlivých položiek finančných účtov:

Názov položky	31. 12. 2014	31. 12. 2013
Pokladnica, ceniny	65 512	100 069
Bežné účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky	937 747	875 518
Vkladové účty v banke alebo v pobočke zahraničnej banky termínované	779 494	777 289
Peniaze na ceste	0	0
Spolu	1 782 753	1 752 876

6. Časové rozlíšenie

Ide o tieto položky:

Opis položky časového rozlíšenia	31. 12. 2014	31. 12. 2013
Náklady budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Servisné služby	0	0
Náklady budúcich období krátkodobé, z toho:	34 327	27 109
Poistenie	4 497	4 842
Predplatné	889	271
Nájomné	12 454	10 189
Predplatené hotelové prevádzkové služby	16 111	10 532
Ostatné	376	1 275
Príjmy budúcich období dlhodobé, z toho:	0	0
Prenájom	0	0
Príjmy budúcich období krátkodobé, z toho:	186 974	197 967
Nevyfakturované služby hotela poskytnuté hosťom	186 974	197 967
Ostatné	0	0
Spolu	221 301	225 076

G. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA STRANE PASÍV SÚVAHY**1. Vlastné imanie**

Informácie o vlastnom imaní sú uvedené v časti C a P.

2. Rezervy

Prehľad o rezervách za bežné účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bežné účtovné obdobie (rok 2014)				
	Stav	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav
	k 1. 1. 2014				k 31. 12. 2014
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	0	0	0	0	0
Odchodné do dôchodku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	70 065	70 765	68 983	0	71 847
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	23 951	26 767	22 869	0	27 849
Zostavenie účtovnej závierky a daňového priznania	2 131	1 386	2 131	0	1 386
Overenie účtovnej závierky	3 940	3 940	3 940	0	3 940
Ekonomické služby	1 500	1 500	1 500	0	1 500
Hotelové služby	2 543	2 923	2 543	0	2 923
Ostatné služby	0	0	0	0	0
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	34 065	36 516	32 983	0	37 598
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny	36 000	34 249	36 000	0	34 249
	36 000	34 249	36 000	0	34 249
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	36 000	34 249	36 000	0	34 249

Nevyfakturované dodávky majetku

Rezervy na nevyfakturované dodávky majetku sa nevykazujú s vplyvom na výsledok hospodárenia.

Prehľad o rezervách za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	Bezprostredne predchádzajúce účtovné obdobie (rok 2013)				
	Stav k 1. 1. 2013	Tvorba	Použitie	Zrušenie	Stav k 31. 12. 2013
a	b	c	d	e	f
Dlhodobé rezervy, z toho:	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé					
Záručné opravy	0	0	0	0	0
Odchodné do dôchodku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy dlhodobé spolu	0	0	0	0	0
Krátkodobé rezervy, z toho:	32 471	68 983	31 389	0	70 065
Zákonné rezervy krátkodobé					
Mzdy za dovolenku vrátane sociálneho zabezpečenia	20 116	22 869	19 034	0	23 951
Zostavenie účtovnej závierky a daňového priznania	1 965	2 131	1 965	0	2 131
Overenie účtovnej závierky	3 940	3 940	3 940	0	3 940
Ekonomické služby	1 300	1 500	1 300	0	1 500
Hotelové služby	5 000	2 543	5 000	0	2 543
Ostatné služby	150	0	150	0	0
Zákonné rezervy krátkodobé spolu	32 471	32 983	31 389	0	34 065
Ostatné rezervy krátkodobé					
Odmeny	0	36 000	0	0	36 000
	0	36 000	0	0	36 000
Nevyfakturované dodávky majetku	0	0	0	0	0
Ostatné rezervy krátkodobé spolu	0	36 000	0	0	36 000

H. INFORMÁCIE O VÝNOSOCH**1. Tržby za vlastné výkony a tovar**

Tržby za vlastné výkony a tovar podľa jednotlivých segmentov, t. j. podľa typov výrobkov a služieb, sú uvedené v nasledujúcom prehľade:

	31.12.2014 EUR	31.12.2013 EUR
tržby za ubytovanie	2 911 170	2 812 547
predaj jedál a nápojov	2 273 764	2 194 145
prenájom priestorov a vybavenia	621 313	419 887
ostatné hotelové služby	986 709	780 470
prefaktúracia nákladov	363 536	338 135
ostatné služby	0	0
Spolu tržby z predaja služieb	7 156 492	6 545 184
tržby za tovar	33 676	20 180
Spolu tržby za tovar	33 676	20 180

Všetky tržby plynú zo Slovenskej republiky.

2. Aktivácia nákladov, výnosy z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti

Prehľad o výnosoch pri aktivácii nákladov, výnosoch z hospodárskej činnosti a finančnej činnosti je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	2014	2013
Významné položky pri aktivácii nákladov, z toho:	0	0
Dlhodobý hmotný majetok vytvorený vlastnou činnosťou	0	0
Ostatná aktivácia	0	0
Ostatné významné položky výnosov z hospodárskej činnosti, z toho:	135 329	58 615
Zmluvné pokuty a penále	119 931	44 154
Postúpenie pohľadávok	0	0
Prefaktúracia nákladov	2 248	3 358
Iné	13 150	11 103
Finančné výnosy, z toho:	3 027	3 482
<i>Kurzové zisky, z toho:</i>	<i>241</i>	<i>151</i>
Kurzové zisky ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	0
<i>Ostatné významné položky finančných výnosov, z toho:</i>	<i>2 786</i>	<i>3 331</i>
Výnosové úroky	2 786	3 331
Ostatné finančné výnosy	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

4	5	9	4	8	8	7	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	3	1	4	5	2	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

3. Čistý obrat

Čistý obrat Spoločnosti na účely zistenia povinnosti overenia individuálnej účtovnej závierky audítorom [§ 19 ods. 1 písm. a) zákona o účtovníctve] je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky	2014	2013
Tržby za vlastné výrobky	0	0
Tržby z predaja služieb	7 156 492	6 545 184
Tržby za tovar	33 676	20 180
Výnosy zo zákazky	0	0
Výnosy z nehnuteľností na predaj	0	0
Iné výnosy súvisiace s bežnou činnosťou	172 392	89 353
Čistý obrat celkom	7 362 560	6 654 717

I. INFORMÁCIE O NÁKLADOCH**1. Náklady na poskytnuté služby, ostatné náklady na hospodársku činnosť a finančné náklady**

Prehľad o nákladoch na poskytnuté služby, ostatných nákladoch na hospodársku činnosť a finančných nákladoch:

Názov položky	2014	2013
Náklady na poskytnuté služby, z toho:	3 450 385	3 012 448
<i>Náklady voči audítorovi, audítorskej spoločnosti, z toho:</i>	<i>5 900</i>	<i>5 900</i>
Náklady na overenie individuálnej účtovnej závierky	5 900	5 900
Iné uisťovacie audítorské služby	0	0
Súvisiace audítorské služby	0	0
Daňové poradenstvo	0	0
Ostatné neaudítorské služby	0	0
 <i>Ostatné významné položky nákladov za poskytnuté služby, z toho:</i>	 <i>3 444 485</i>	 <i>3 006 548</i>
Náklady na reprezentáciu	66 186	38 474
Cestovné a ubytovanie	10 106	18 896
Opravy a údržba	342 624	126 136
Náklady na informačné technológie a komunikáciu	78 404	84 559
Poradenské služby	0	0
Nájomné	893 980	700 849
Prenájom (lízing)	17 353	24 197
Náklady na inzerciu, reklamu	138 226	179 905
Právne poradenstvo	4 200	4 200
Účtovníctvo a ekonomické poradenstvo	11 135	13 051
Manažérske poplatky	162 119	156 471
Školenia, semináre, kurzy, konferencie	21 381	29 176
Iné hotelové služby	1 297 750	1 254 019
Refakturácia služieb	363 536	338 135
Ostatné	37 485	38 480
 Ostatné významné položky nákladov z hospodárskej činnosti, z toho:	 54 493	 39 724
Dary	65	65
Refakturácia služieb	2 248	3 358
Poistenie	34 507	35 225
Postúpené pohľadávky	0	0
Ostatné	17 673	1 076
 Finančné náklady, z toho:	 1 369 757	 1 977 767
<i>Kurzové straty, z toho:</i>	<i>1 434</i>	<i>998</i>
Kurzové straty ku dňu, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka	0	0
 <i>Ostatné významné položky finančných nákladov, z toho:</i>	 <i>1 368 323</i>	 <i>1 976 769</i>
Poistenie	0	0
Nákladové úroky	1 313 547	1 925 260
Bankové poplatky	54 776	51 509
Iné	0	0

Položka Iné hotelové služby predstavuje služby priamo súvisiace s prevádzkou hotela (doprava hostí, provízie cestovným agentúram, deratizácia, upratovacie práce, wellness, atď.).

J. INFORMÁCIE O DANIACH Z PRÍJMOV

Prevod od teoretickej dane z príjmov k vykázanej dani z príjmov je uvedený v nasledujúcom prehľade:

Názov položky a	2014			2013		
	Základ dane b	Daň c	Daň v % d	Základ dane e	Daň f	Daň v % g
Výsledok hospodárenia pred zdanením, z toho:	-1 398 699		100,00 %	-2 248 442		100,00 %
teoretická daň		-307 714	22,00 %		-517 142	23,00 %
Daňovo neuznané náklady	923 274	203 120	-14,52 %	1 000 636	230 146	-10,24 %
Výnosy nepodliehajúce dani	-385 706	-84 855	6,07 %	-522 949	-120 278	5,35 %
Vplyv nevykázanej odloženej daňovej pohľadávky	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Umorenie daňovej straty	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Zmena sadzby dane	0	0	0,00 %	0	0	0,00 %
Iné	15 491	3 408	-0,24 %	4 678	1 076	-0,05 %
Spolu	-845 640	-186 041	13,30 %	-1 766 077	-406 198	18,07 %
Splatná daň z príjmov		3 408	13,30 %		1 076	18,07 %
Odložená daň z príjmov		-92 124	6,59 %		48 304	-2,15 %
Celková daň z príjmov		-88 716	19,89 %		49 380	15,92 %

Ďalšie informácie k odloženým daniam:

	2014	2013
Suma odloženej daňovej pohľadávky účtovanej ako náklad alebo výnos vyplývajúca zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	-139 729
Suma odloženého daňového záväzku účtovaného ako náklad alebo výnos vyplývajúci zo zmeny sadzby dane z príjmov	0	0
Suma odloženej daňovej pohľadávky týkajúca sa umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov, ako aj dočasných rozdielov predchádzajúcich účtovných období, ku ktorým sa v predchádzajúcich účtovných obdobiach odložená daňová pohľadávka neúčtovala	0	0
Suma odloženého daňového záväzku, ktorý vznikol z dôvodu neúčtovania tej časti odloženej daňovej pohľadávky v bežnom účtovnom období, o ktorej sa účtovalo v predchádzajúcich účtovných obdobiach	0	0
Suma neuplatneného umorenia daňovej straty, nevyužitých daňových odpočtov a iných nárokov a odpočítateľných dočasných rozdielov, ku ktorým nebola účtovaná odložená daňová pohľadávka	4 967 893	5 474 918
Suma odloženej dane z príjmov, ktorá sa vzťahuje na položky účtované priamo na účty vlastného imania bez účtovania na účty nákladov a výnosov	0	0

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

4	5	9	4	8	8	7	9
---	---	---	---	---	---	---	---

DIČ

2	0	2	3	1	4	5	2	5	6
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

K. INFORMÁCIE O ÚDAJOCH NA PODSÚVAHOVÝCH ÚČTOCH**Najatý majetok**

Spoločnosť si prenájma byty na ubytovanie zamestnancov, apartmány na poskytovanie ubytovacích služieb, osobný automobil na prepravu hostí a drobné zariadenia na prevádzku hotela. Celkový ročný nájom od rôznych dodávateľov predstavuje 893 980 EUR (2013: 725 046 EUR)

Spoločnosť nepozná hodnotu majetku v nájme, náklady na jej určenie by boli niekoľkonásobne vyššie ako úžitok zo získania informácie o tejto hodnote.

Prenajatý majetok

Spoločnosť prenájma časť priestorov budovy hotela za účelom poskytovania služieb hotelovým hosťom. Ročný výnos z prenájmu priestorov predstavuje 390 733 EUR (2013: 419 887 EUR).

Ostatné finančné povinnosti

Spoločnosť zabezpečuje prevádzku hotela Kempinski High Tatras na základe zmluvy so spoločnosťou Kempinski Hotels S.A. Zmluva je uzatvorená na dobu určitú, na 15 rokov končiacich 31. decembrom od otvorenia hotela s automatickým predĺžením. Zmluva zaväzuje Spoločnosť uhrádzať licenčné poplatky, ktorých výpočet je založený na dosiahnutých prevádzkových výnosoch Spoločnosti.

L. INFORMÁCIE O INÝCH AKTÍVACH A INÝCH PASÍVACH**1. Podmienené záväzky a podmienený majetok**

Spoločnosť ručí za bankový úver od Všeobecnej úverovej banky, a.s. nehnuteľným, hnutelným a ostatným majetkom, ktorého zostatková cena k 31. decembru 2014 je 25 065 753 EUR.

Vzhľadom na to, že mnohé oblasti slovenského daňového práva doteraz neboli dostatočne overené praxou, existuje neistota v tom, ako ich budú daňové orgány aplikovať. Mieru tejto neistoty nie je možné kvantifikovať a zanikne až potom, keď budú k dispozícii právne precedensy, prípadne oficiálne interpretácie príslušných orgánov. Vedenie Spoločnosti si nie je vedomé žiadnych okolností, v dôsledku ktorých by jej vznikol významný náklad.

M. INFORMÁCIE O PRÍJMOCH A VÝHODÁCH ČLENOV ŠTATUTÁRNYCH ORGÁNOV, DOZORNÝCH ORGÁNOV A INÝCH ORGÁNOV ÚČTOVNEJ JEDNOTKY

Konateľ Spoločnosti nepoberal v bežnom účtovnom období ani bezprostredne predchádzajúcom účtovnom období žiadne príjmy ani úvery.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

4 5 9 4 8 8 7 9

DIČ

2 0 2 3 1 4 5 2 5 6

N. INFORMÁCIE O EKONOMICKÝCH VZŤAHOCH ÚČTOVNEJ JEDNOTKY A SPRIAZNENÝCH OSÔB

Spoločnosť uskutočnila v priebehu účtovného obdobia nasledujúce transakcie so spriaznenými osobami:

Materská spoločnosť	Hodnotové vyjadrenie	
	2014	2013
a	c	d
Best Hotel Properties		
Pohl'adávky z obchodného styku	0	3 086
Prijaté pôžičky /dlhodobé/	0	22 745 492
Prijaté pôžičky /krátkodobé/	4 833 333	0
Závazky z obchodného styku	42 907	84 134
Tržby z predaja služieb	32 554	40 675
Úrokové náklady	669 668	1 287 032
Prijaté služby	24 946	23 029

O. INFORMÁCIE O SKUTOČNOSTIACH, KTORÉ NASTALI PO DNI, KU KTORÉMU SA ZOSTAVUJE ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA, DO DŇA ZOSTAVENIA ÚČTOVNEJ ZÁVIERKY

Po 31. decembri 2014 nenastali žiadne udalosti, ktoré majú významný vplyv na verné zobrazenie skutočností, ktoré sú predmetom účtovníctva.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO

4 5 9 4 8 8 7 9

DIČ

2 0 2 3 1 4 5 2 5 6

P. INFORMÁCIE O VLASTNOM IMANÍ

Prehľad o pohybe vlastného imania v priebehu účtovného obdobia je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie (2014)				
	Stav k 1.1.2014	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k 31.12.2014
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	5 000	0	0	0	5 000
Základné imanie	5 000	0			5 000
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	19 428 562	0	0	19 428 562
Zákonné rezervné fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	0	0	0	0	0
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0			0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-14 404 904	0	0	-2 297 822	-16 702 724
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	-14 404 904	0	0	-2 297 822	-16 702 724
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-2 297 822	-1 309 983	0	2 297 822	-1 309 983
Spolu	-16 697 726	18 118 580	0	0	1 420 855

Základné imanie bolo splatené v plnom rozsahu.

Jediný spoločník rozhodol 1. júla 2014 o zriadení ostatných kapitálových fondov v sume 19 428 562 EUR. Kapitálový fond bol uhradený započítaním záväzku Spoločnosti s pohľadávkou majiteľa z poskytnutej pôžičky v plnej výške.

Poznámky Úč POD 3 - 01

IČO 4 5 9 4 8 8 7 9

DIČ 2 0 2 3 1 4 5 2 5 6

Prehľad o pohybe vlastného imania za predchádzajúce účtovné obdobie je uvedený v nasledujúcej tabuľke:

Položka vlastného imania	Bežné účtovné obdobie (2013)				
	Stav k	Prírastky	Úbytky	Presuny	Stav k
	1.1.2013				31.12.2013
a	b	c	d	e	f
Základné imanie	5 000	0	0	0	5 000
Základné imanie	5 000	0	0	0	5 000
Zmena základného imania	0	0	0	0	0
Pohľadávky za upísané vlastné imanie	0	0	0	0	0
Emisné ážio	0	0	0	0	0
Ostatné kapitálové fondy	0	0	0	0	0
Zákonné rezervné fondy	0	0	0	0	0
Zákonný rezervný fond (nedeliteľný fond)	0	0	0	0	0
Rezervný fond na vlastné akcie a vlastné podiely	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0	0	0	0	0
Štatutárne fondy	0	0	0	0	0
Ostatné fondy zo zisku	0			0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia majetku a záväzkov	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z kapitálových účastí	0	0	0	0	0
Oceňovacie rozdiely z precenenia pri zlúčení, splynutí a rozdelení	0	0	0	0	0
Výsledok hospodárenia minulých rokov	-3 225 621	0	0	-11 179 283	-14 404 904
Nerozdelený zisk minulých rokov	0	0	0	0	0
Neuhradená strata minulých rokov	-3 225 621	0	0	-11 179 283	-14 404 904
Výsledok hospodárenia bežného účtovného obdobia	-11 179 283	-2 297 822	0	11 179 283	-2 297 822
Spolu	-14 399 904	-2 297 822	0	0	-16 697 726

Účtovná strata za rok 2013 bola vysporiadaná takto:

Názov položky	2013
Účtovná strata	-2 297 822
Vysporiadanie účtovnej straty	2014
Zo zákonného rezervného fondu	0
Zo štatutárnych a ostatných fondov	0
Z nerozdeleného zisku minulých rokov	0
Úhrada straty spoločníkmi, členmi	0
Prevod na účet neuhradenej straty minulých rokov	-2 297 822
Iné	0
Spolu	-2 297 822

Q. PREHLAD PEŇAŽNÝCH TOKOV K 31. DECEMBRU 2014

	2014	2013
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti		
Peňažné toky z prevádzky	494 767	456 694
Zaplatené úroky	-644 044	-638 228
Prijaté úroky	2 786	3 331
Zaplatená daň z príjmov	-528	-1 076
Vyplatené dividendy	0	0
Peňažné toky pred mimoriadnymi položkami	-147 019	-179 279
Príjmy z mimoriadnych položiek	0	0
Čisté peňažné toky z prevádzkovej činnosti	-147 019	-179 279
Peňažné toky z investičnej činnosti		
Nákup dlhodobého majetku	-49 104	-112 948
Príjmy z predaja dlhodobého majetku	0	0
Obstaranie investícií	0	0
Prijaté dividendy	0	0
Čisté peňažné toky z investičnej činnosti	-49 104	-112 948
Peňažné toky z finančnej činnosti		
Príjmy zo zvýšenia základného imania	0	0
Príjmy z úverov	1 110 000	1 475 000
Splátky dlhodobých záväzkov	-248 000	0
Splátky prijatých úverov	-636 000	-903 802
Čisté peňažné toky z finančnej činnosti	226 000	571 198
(Úbytok) prírastok peňažných prostriedkov a peňažných ekvivalentov	29 877	278 971
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na začiatku roka	1 752 876	1 473 905
Peňažné prostriedky a peňažné ekvivalenty na konci roka	1 782 753	1 752 876

Peňažné toky z prevádzky

	2014	2013
Čistý zisk (pred odpočítaním úrokových a daňových položiek)	-87 941	-326 513
Úpravy o nepeňažné operácie:		
Odpisy dlhodobého hmotného a nehmotného majetku	958 481	1 148 557
Opravná položka k pohľadávkam	10 730	0
Opravná položka k zásobám	0	0
Opravná položka k dlhodobému hmotnému majetku	-346 920	-460 256
Opravná položka k dlhodobému finančnému majetku	0	0
Nerealizované kurzové straty	0	0
Nerealizované kurzové zisky	0	0
Rezervy	1 782	37 594
Strata (zisk) z predaja dlhodobého majetku	0	0
Výnosy z dlhodobého finančného majetku	0	0
Rozdiel medzi uznanou hodnotou vkladu a účtovnou hodnotou majetku	0	0
Iné nepeňažné operácie	-3 362	5 800
Zisk z prevádzky pred zmenou pracovného kapitálu	532 770	405 182
Zmena pracovného kapitálu:		
Úbytok (prírastok) pohľadávok z obchodného styku a iných pohľadávok (vrátane časového rozlíšenia aktív)	-34 253	-228 111
Úbytok (prírastok) zásob	-19 449	40 665
(Úbytok) prírastok záväzkov (vrátane časového rozlíšenia pasív)	15 699	238 958
Peňažné toky z prevádzky	494 767	456 694

Peňažné prostriedky

Peňažnými prostriedkami (angl. cash) sa rozumejú peňažné hotovosti, ekvivalenty peňažných hotovostí, peňažné prostriedky na bežných účtoch v bankách, kontokorentný účet a časť zostatku účtu Peniaze na ceste, ktorý sa viaže na prevod medzi bežným účtom a pokladnicou alebo medzi dvoma bankovými účtami.

Ekvivalenty peňažných prostriedkov

Ekvivalentmi peňažných prostriedkov (angl. cash equivalents) sa rozumie krátkodobý finančný majetok zameniteľný za vopred známu sumu peňažných prostriedkov, pri ktorom nie je riziko výraznej zmeny jeho hodnoty v najbližších troch mesiacoch odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka, napríklad termínované vklady na bankových účtoch, ktoré sú uložené najviac na trojmesačnú výpovednú lehotu, likvidné cenné papiere určené na obchodovanie, prioritné akcie obstarané účtovnou jednotkou, ktoré sú splatné do troch mesiacov odo dňa, ku ktorému sa zostavuje účtovná závierka.

Preklad správy audítora do anglického jazyka

(Translation of the Independent Auditors' Report)



KPMG Slovensko spol. s r. o.
Dvořákovo nábrežie 10
P.O. Box 7
820 04 Bratislava 24
Slovakia

Telephone +421 (0)2 59 98 41 11
Fax +421 (0)2 59 98 42 22
Internet www.kpmg.sk

Translation of the statutory Auditor's Report originally prepared in Slovak language

Independent Auditor's Report

To Owner and Director of BHP Tatry, s.r.o.:

We have audited the accompanying financial statements of BHP Tatry, s.r.o. ("the Company"), which comprise the balance sheet as at 31 December 2014, the income statement for the year then ended and notes to the financial statements.

Management's Responsibility

Management as represented by the statutory body is responsible for the preparation of these financial statements that give a true and fair view in accordance with the Slovak Act on Accounting and for such internal control as management determines is necessary to enable the preparation of financial statements that are free from material misstatement, whether due to fraud or error.

Auditor's Responsibility

Our responsibility is to express an opinion on these financial statements based on our audit. We conducted our audit in accordance with International Standards on Auditing. Those standards require that we comply with ethical requirements and plan and perform the audit to obtain reasonable assurance about whether the financial statements are free from material misstatement.

An audit involves performing procedures to obtain audit evidence about the amounts and disclosures in the financial statements. The procedures selected depend on our judgment, including the assessment of the risks of material misstatement of the financial statements, whether due to fraud or error. In making those risk assessments, we consider internal control relevant to the entity's preparation of the financial statements that give a true and fair view in order to design audit procedures that are appropriate in the circumstances, but not for the purpose of expressing an opinion on the effectiveness of the entity's internal control. An audit also includes evaluating the appropriateness of accounting policies used and the reasonableness of accounting estimates made by management, as well as evaluating the overall presentation of the financial statements.

We believe that the audit evidence we have obtained is sufficient and appropriate to provide a basis for our audit opinion.

Opinion

In our opinion, the financial statements give a true and fair view of the financial position of the Company as at 31 December 2014 and of its financial performance for the year then ended in accordance with the Slovak Act on Accounting.

Emphasis of Matter

Without qualifying our opinion, we draw your attention to the section E, point (a) of the notes to the financial statements. The attached financial statements are prepared using the going concern assumption. The Company achieved loss in the amount of EUR 1,310 thousand as at 31 December 2014 and the loss for the previous year 2013 represented amount of EUR 2,298 thousand. At the same time the current liabilities and current bank loans exceed the current assets of the Company by EUR 17,686 thousand as at 31 December 2014. This condition, along with other matters described in note E, point (a) of the notes to the financial statements, indicate the existence of a material uncertainty which may cast significant doubt about the Company's ability to continue as a going concern.

The Company has obtained a confirmation from its sole shareholder of the shareholder's intent to fully support the Company's operations in the foreseeable future. The parent company also has provided guarantee for a bank loan, which is due in 2015. These matters are described in the note E, point (a) and in the note G, point (5) to the financial statements.

29 April 2015
Bratislava, Slovak Republic

Auditing company:
KPMG Slovensko spol. s r.o.
License SKAU No. 96

A handwritten signature in blue ink, appearing to be "Robert Jung".

Responsible auditor:
Robert Jung
License UDVA No. 973